

NL

Algemene voorwaarden

ALGEMEEN

Het gastenappartement is eigendom van en wordt beheerd door Frank en Petra Smink en Romy en Patrick Smink, hierna te noemen 'beheerder'. De beheerder kan zich in voorkomende gevallen laten vervangen door een andere gastheer/vrouw of vertegenwoordiger.

Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing op alle gebruikers van VOF Angelbeeck, te Gening 35, 5851 AD Afferden.

Met het bevestigen van de reservering worden deze Algemene Voorwaarden van kracht. Op verzoek wordt een exemplaar van deze Algemene Voorwaarden kosteloos verstrekt aan de gebruikers.

De beheerder is niet aansprakelijk voor schade, verlies of diefstal van eigendommen van de gebruikers. Bij geschillen zijn alle (juridische) kosten voor rekening van de gebruikers. Alle risico's met betrekking tot een verblijf in VOF Angelbeeck zijn voor rekening van de gebruikers.

Beschadigingen en vermissingen van roerende en onroerende goederen van de beheerder dienen door de gebruikers onmiddellijk te worden gemeld en vergoed aan de beheerder.

Gasten dienen instructies van de beheerder op te volgen.

De beheerder kan gasten, bij overtreding van deze Algemene Voorwaarden en bij ongepast gedrag, met onmiddellijke ingang de toegang tot VOF Angelbeeck ontzeggen en/of weigeren, zonder nadere mededeling en opgaaf van redenen en zonder restitutie van verblijfskosten.

De administratie van beheerder is bepalend bij onderling meningsverschil tenzij de gebruikers het tegendeel kunnen bewijzen.

Gasten van VOF Angelbeeck dienen zich te houden aan het onderstaande Huishoudelijk Reglement.

RESERVERING EN BEVESTIGING

De huurovereenkomst kan mondeling, telefonisch, schriftelijk of per e-mail worden aangegaan.

Na ontvangst van uw reserveringsverzoek stuurt VOF Angelbeeck een bevestiging per e-mail.

Na akkoordbevinding en retourzending hiervan is de reservering definitief.

Op onze reserveringsbevestigingen wordt verwezen naar deze Algemene Voorwaarden.

BETALING

De verblijfskosten in VOF Angelbeeck dienen vooraf te worden overgemaakt.

De eigenaar kan in overleg met de gebruiker van deze voorwaarde afwijken.

De tarieven vindt u terug onder bij de kamers.

Bij annulering binnen 30 dagen van te voren blijft u aansprakelijk voor 100% van het totaalbedrag.

HUISHOUELIJK REGLEMENT

Bij voortijdig vertrek vindt geen restitutie plaats.

Bezoekers mogen niet zonder toestemming van de beheerder en zonder bijbetaling overnachten in de kamer.

- Inchecken vanaf 15.30
- Uitchecken tot 10.30
- Huisdieren zijn niet toegestaan
- Roken is binnen de gehele accommodatie niet toegestaan. Buiten mag gerookt worden, mits anderen hier geen last van hebben.
- De kaarsen niet onbeheerd laten branden.
- Het is verboden drugs te bezitten en/of te gebruiken.
- Houd in alle opzichten rekening met andere gasten.
- Gebruik door derden van de accommodatie is niet toegestaan.
- Kinderen jonger dan 14 jaar gelieve niet op een aparte slaapkamer.
- Voor kinderen tot 2 jaar oud worden geen kosten in rekening gebracht wanneer er gebruik wordt gemaakt van zelf meegebrachte babybedjes.
- Wij gunnen u een onbezorgd verblijf. Wij dragen echter geen verantwoordelijkheid voor verlies, ongeluk, persoonlijke blessures, medische kosten of schade aan goederen veroorzaakt door persoonlijke onoplettendheid of door omstandigheden buiten ons bereik.

- Gebruikers dienen geluidsoverlast in en voor de kamers te voorkomen.
- De kamer dient netjes te worden gehouden.
- Gelieve voorzichtig omgaan met alle spullen (gaat er onverhoopt toch iets stuk graag melden bij de beheerder).
- Een brandblusapparaat is in het appartement aanwezig. In geval van brand direct de beheerder waarschuwen en 112 bellen.
- Het boven appartement de oude hooischaar is af te huren vanaf 8 personen. Als een kleinere partij kleiner dan 8 de accommodatie zou willen privatiseren dan betalen ze het bedrag van 8 personen. (Het Bill huisje is een aparte accommodatie op ons terrein).
- Heeft u ons nodig of wilt u ons iets vragen. Bel gerust even aan of bel 0653756885

Wij wensen u een aangenaam verblijf.

DE

Geschäftsbedingungen

ALLGEMEINES

Das Gästearrondissement wird von Frank und Petra Smink und Romy und Patrick Smink, im Folgenden "Manager" genannt, geführt. Der Manager kann bei Bedarf durch einen anderen Gastgeber / eine andere Vertretung ersetzt werden.

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Benutzer von VOF Angelbeeck, Gening 35, 5851 AD Afferden.

Mit der Bestätigung der Reservierung treten diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen in Kraft. Auf Anfrage wird eine Kopie dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen den Nutzern kostenlos zur Verfügung gestellt.

Der Administrator haftet nicht für Beschädigung, Verlust oder Diebstahl von Eigentum der Benutzer. Bei Streitigkeiten gehen alle (rechtlichen) Kosten auf Rechnung der Nutzer. Alle Risiken im Zusammenhang mit einem Aufenthalt im VOF Angelbeeck gehen zu Lasten der Nutzer.

Schäden und Verluste von beweglichen und unbeweglichen Vermögensgegenständen des Managers müssen von den Nutzern unverzüglich gemeldet und an den Administrator erstattet werden.

Gäste müssen den Anweisungen des Administrators folgen.

Der Administrator kann VOF Angelbeeck den Zugang zu VOF Angelbeeck und / oder den Zugang zu VOF Angelbeeck bei Verstößen gegen diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unangemessenes Verhalten ohne weitere Begründung und ohne Erstattung der Übernachtungskosten mit sofortiger Wirkung verweigern .

Die Verwaltung des Administrators ist ausschlaggebend für gegenseitige Unstimmigkeiten, es sei denn, die Benutzer können das Gegenteil nachweisen.

Gäste von VOF Angelbeeck müssen die folgenden Hausregeln beachten.

RESERVIERUNG UND BESTÄTIGUNG

Der Mietvertrag kann mündlich, telefonisch, schriftlich oder per E-Mail abgeschlossen werden.

Nach Erhalt Ihrer Reservierungsanfrage sendet VOF Angelbeeck eine Bestätigung per E-Mail.

Nach Bestätigung und Rückgabe ist die Reservierung endgültig.

Bitte beachten Sie diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen in unseren Reservierungsbestätigungen.

ZAHLUNG

Die Übernachtungskosten in VOF Angelbeeck müssen im Voraus bezahlt werden.

- Der Eigentümer kann in Absprache mit dem Benutzer von dieser Bedingung abweichen.
- Die Preise finden Sie am unteren Rand der Zimmer.
- Im Falle einer Stornierung. Wenn Sie innerhalb von 30 Tage im Voraus stornieren, bleiben Sie für 100% des Gesamtbetrages haftbar.

HAUSHALTSREGELN

- Im Falle einer vorzeitigen Abreise wird keine Rückerstattung geleistet.
- Besucher dürfen die Nacht im Zimmer ohne die Erlaubnis des Verwalters und ohne eine zusätzliche Gebühr nicht verbringen.
- Check-in ab 15.30 Uhr
- Check out bis 10.30 Uhr
- Haustiere sind nicht erlaubt
- Rauchen ist in der gesamten Unterkunft nicht gestattet. Das Rauchen ist im Freien gestattet, sofern dies andere nicht stört.
- Lassen Sie die Kerzen nicht unbeaufsichtigt brennen.
- Es ist verboten, Drogen zu besitzen und / oder zu benutzen.
- Seien Sie in jeder Hinsicht rücksichtsvoll gegenüber anderen Gästen.
- Die Nutzung des Unterkunft durch Dritte ist nicht gestattet.
- Kinder unter 14 Jahren haben keinen Zutritt zu einem separaten Schlafzimmer.
- Für Kinder bis 2 Jahre wird keine Gebühr erhoben, wenn sie selbst mitgebrachte Kinderbetten benutzen.
- Wir gewähren Ihnen einen unbeschwertten Aufenthalt. Wir übernehmen jedoch keine Verantwortung für Verluste, Unfälle, Personenschäden, Krankheitskosten oder Schäden an Waren, die durch persönliche Unaufmerksamkeit oder Umstände außerhalb unserer Reichweite verursacht wurden.
- Benutzer müssen Lärmbelästigungen in und für die Räume vermeiden.
- Der Raum sollte aufgeräumt sein.
- Bitte gehen Sie vorsichtig mit allen Gegenständen um (wenn etwas Unerwartetes passiert, melden Sie es bitte dem Manager).
- In der Wohnung befindet sich ein Feuerlöscher. Im Brandfall sofort den Manager benachrichtigen und 112 anrufen.
- Die Wohnung im Obergeschoss der alten Heuschober kann von 8 Personen gemietet werden. Wenn eine kleinere Partei unter 8 die Unterkunft privatisieren möchte, zahlt sie den Betrag von 8 Personen. (Das Holly Holly Inn ist eine separate Unterkunft auf unserem Grundstück).
- Benötigen Sie uns oder möchten Sie uns etwas fragen? Rufen Sie an oder rufen Sie 0653756885 an

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.

EN

Terms and Conditions

GENERAL

The guest apartment is owned and managed by Frank and Petra Smink and Romy and Patrick Smink, hereinafter referred to as 'manager'. The manager can be replaced by another host / woman or representative if necessary.

These General Terms and Conditions apply to all users of VOF Angelbeeck, Gening 35, 5851 AD Afferden.

By confirming the reservation these Terms and Conditions come into effect. Upon request, a copy of these General Terms and Conditions will be provided free of charge to the users.

The administrator is not liable for damage, loss or theft of property of the users. In case of disputes, all (legal) costs are for the account of the users. All risks related to a stay at VOF Angelbeeck are at the expense of the users.

Damage and loss of movable and immovable assets of the manager must be reported immediately by the users and reimbursed to the administrator.

Guests must follow instructions from the administrator.

The administrator can deny access to VOF Angelbeeck and / or refuse access to VOF Angelbeeck with immediate effect, in the event of violation of these General Terms and Conditions and inappropriate behavior, without further notice and reasons and without refund of accommodation costs.

The administration of administrator is decisive in mutual disagreement unless the users can prove otherwise.

Guests of VOF Angelbeeck must adhere to the following House Rules.

RESERVATION AND CONFIRMATION

The rental agreement can be concluded verbally, by telephone, in writing or by e-mail.

After receiving your reservation request VOF Angelbeeck will send a confirmation by e-mail.

After approval and return of this, the reservation is final.

Please refer to these Terms and Conditions on our reservation confirmations.

PAYMENT

The accommodation costs in VOF Angelbeeck must be paid in advance.

- The owner may deviate from this condition in consultation with the user.
- The rates can be found at the bottom of the rooms.
- In case of cancellation. If you cancel within 30 days in advance, you remain liable for 100% of the total amount.

HOUSEHOLD RULES

- No refund will be made in case of early departure.
- Visitors are not allowed to spend the night in the room without the administrator's permission and without having to pay an additional fee.
- Check in from 15.30
- Check out until 10.30
- Pets are not allowed
- Smoking is not allowed throughout the accommodation. Smoking is allowed outside, provided that this does not bother others.
- Do not leave the candles burning unattended.
- It is forbidden to own and / or use drugs.

- Be considerate of other guests in every respect.
- Use by third parties of the accommodation is not allowed.
- Children under 14 years of age are not allowed in a separate bedroom.
- For children up to 2 years old, no fee will be charged when using cots that have been brought by themselves.
- We grant you a carefree stay. However, we assume no responsibility for loss, accident, personal injury, medical expenses or damage to goods caused by personal inattention or circumstances beyond our reach.
- Users must prevent noise nuisance in and for the rooms.
- The room should be kept tidy.
- Please handle all items with care (if something unexpected happens, please report it to the manager).
- A fire extinguisher is present in the apartment. In case of fire, immediately notify the manager and call 112.
- The upstairs apartment the old hay barn can be rented from 8 people. If a smaller party smaller than 8 would like to privatize the accommodation, they will pay the amount of 8 people. (The Holly Holly Inn is a separate property on our property).
- Do you need us or do you want to ask us something? Feel free to call or call 0653756885

We wish you a pleasant stay!